

# Marks of the Christian Faith

# 基督信仰的 印记

**Gal 2:1-10** Then after fourteen years I went up again to Jerusalem with Barnabas, and also took Titus with me. (2) And I went up by revelation, and communicated to them that gospel which I preach among the Gentiles, but privately to those who were of reputation, lest by any means I might run, or had run, in vain. (3) Yet not even Titus who was with me, being a Greek, was compelled to be circumcised. (4) And this occurred because of false brethren secretly brought in (who came in by stealth to spy out our liberty which we have in Christ Jesus, that they might bring us into bondage), (5) to whom we did not yield submission even for an hour, that the truth of the gospel might continue with you. (6) But from those who seemed to be something--whatever they were, it makes no difference to me; God shows personal favoritism to no man--for those who seemed to be something added nothing to me. (7) But on the contrary, when they saw that the gospel for the uncircumcised had been committed to me, as the gospel for the circumcised was to Peter (8) (for He who worked effectively in Peter for the apostleship to the circumcised also worked effectively in me toward the Gentiles), (9) and when James, Cephas, and John, who seemed to be pillars, perceived the grace that had been given to me, they gave me and Barnabas the right hand of fellowship, that we should go to the Gentiles and they to the circumcised. (10) They desired only that we should remember the poor, the very thing which I also was eager to do.

**加 2:1-10** 过了十四年，我同巴拿巴又上耶路撒冷去，并带著提多同去。(2) 我是奉启示上去的，把我在外邦人所传的福音，对弟兄们陈说；却是背地里对那有名望之人说的，惟恐我现在，或是从前，徒然奔跑。(3) 但与我同去的提多，虽是希利尼人，也没有勉强他受割礼；(4) 因为有偷著引进来的假弟兄，私下窥探我们在基督耶稣里的自由，要叫我们作奴仆。(5) 我们就是一刻的工夫也没有容让顺服他们，为要叫福音的真理仍存在你们中间。(6) 至於那些有名望的，不论他是何等人，都与我无干。神不以外貌取人。那些有名望的，并没有加增我什麼，(7) 反倒看见了主托我传福音给那未受割礼的人，正如托彼得传福音给那受割礼的人。(8) (那感动彼得、叫他为受割礼之人作使徒的，也感动我，叫我为外邦人作使徒；)(9) 又知道所赐给我的恩典，那称为教会柱石的雅各、矶法、约翰，就向我和巴拿巴用右手行相交之礼，叫我们往外邦人那里去，他们往受割礼的人那里去。(10) 只是愿意我们记念穷人；这也是我本来热心去行的。

Marks of Christian Fellowship: 基督信仰的印记

## 1. **C**OMMITMENT to the **G**OSPEL OF **G**RACE (vs 1-2, 4-5)

忠于“得救是本乎恩典”的福音(加 2:1-10 过了十四年，我同巴拿巴又上耶路撒冷去，并带著提多同去。(2) 我是奉启示上去的，把我在外邦人所传的福音，对弟兄们陈说；却是背地里对那有名望之人说的，惟恐我现在，或是从前，徒然奔跑... (4) 因为有偷著引进来的假弟兄，私下窥探我们在基督耶稣里的自由，要叫我

们作奴仆。(5) 我们就是一刻的工夫也没有容让顺服他们，为要叫福音的真理仍存在你们中间。)

## 2. DIVERSITY in the BODY OF CHRIST (vs 3)

在基督身体里的多样性(加 2:3 但与我同去的提多，虽是希利尼人，也没有勉强他受割礼)

## 3. UNITY (vs 6)

合一(加 2:6 至於那些有名望的，不论他是何等人，都与我无干。神不以外貌取人。那些有名望的，并没有加增我什麼，)

## 4. RESPONSIBILITY (vs 7-8)

责任(加 2:7-8 反倒看见了主托我传福音给那未受割礼的人，正如托彼得传福音给那受割礼的人。(8) (那感动彼得、叫他为受割礼之人作使徒的，也感动我，叫我为外邦人作使徒；))

## 5. FELLOWSHIP (vs 9)

团契交通(加 2:9 又知道所赐给我的恩典，那称为教会柱石的雅各、矶法、约翰，就向我和巴拿巴用右手行相交之礼，叫我们往外邦人那里去，他们往受割礼的人那里去。)

## 6. LOVE (vs 10)

爱心(加 2:10 只是愿意我们记念穷人；这也是我本来热心去行的。)